

N° 1271

16/12/22

ÉTAMPES

BULLETIN MUNICIPAL

Info



**LA VILLE D'ÉTAMPES
VOUS SOUHAITE DE JOYEUSES FÊTES**

**LA NOUVELLE FORMULE D'ÉTAMPES INFO EN
NUMÉRIQUE ET EN BIMENSUEL POUR VOUS
INFORMER SUR L'ACTUALITÉ DE LA VILLE.**

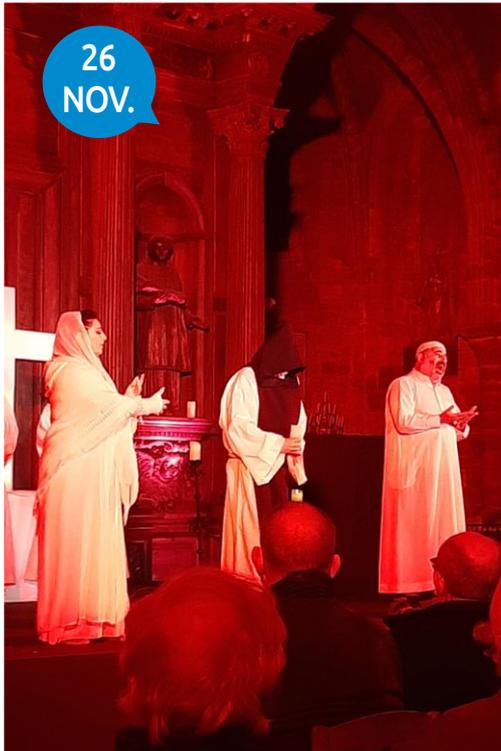


**VILLE
D'ÉTAMPES**

/ COUP D'ŒIL EN IMAGES /

LA PASSION SELON TIBHIRINE À LA COLLÉGIALE NOTRE-DAME

NOMBREUX ÉTAMPOIS SONT VENUS ASSISTER À LA PIÈCE *LA PASSION SELON TIBHIRINE*, FILMÉE POUR L'OCCASION PAR LA CHAÎNE FRANCE 2. CETTE ŒUVRE A FAIT VIBRER LE CHŒUR DE LA COLLÉGIALE ET LE CŒUR DES SPECTATEURS.



Photos :
C. Fougereux-Léger
C. Labranche

STAND DE SENSIBILISATION

LES ÉLUS MUNICIPAUX, LES MEMBRES DU ROTARY CLUB ET DU LIONS CLUB ONT TENU UN STAND AU MARCHÉ POUR SENSIBILISER AUX VIOLENCES CONJUGALES ET INTRAFAMILIALES.



CADDITHON PAR LE LIONS CLUB

LE LIONS CLUB A ORGANISÉ, EN PARTENARIAT AVEC L'ENSEIGNE CARREFOUR ET BJ COMMUNICATION, UNE OPÉRATION CADDITHON. TOUS LES BÉNÉFICES ONT ÉTÉ REVERSÉS EN INTÉGRALITÉ À L'AFM TÉLÉTHON D'ÉTAMPES.



SPECTACLE DU CENTRE ARTISTIQUE ARABESQUE

LE CENTRE ARTISTIQUE ARABESQUE PRÉSENTE SON SPECTACLE DE NOËL POUR LES PETITS ET LES GRANDS À LA SALLE DES FÊTES. LES RECETTES DES REPRÉSENTATIONS DU 3 DÉCEMBRE ONT ÉTÉ REVERSÉES À L'AFM-TÉLÉTHON.



/ COUP D'ŒIL EN IMAGES /

SORTIE DE FIN D'ANNÉE AU GRAND REX

UNE SOIXANTAINÉ D'ÉTAMPOIS A PRIS LA ROUTE DU GRAND REX POUR DÉCOUVRIR LE SPECTACLE COLORÉ ET MUSICAL, *LA FÉERIE DES EAUX* ET LE DESSIN-ANIMÉ *CHAT POTTÉ 2*.



NOËL AVANT L'HEURE POUR NOS AÎNÉS

LE 3 DÉCEMBRE LE CCAS DE LA VILLE A REMIS 80 COLIS DOUCEUR AUX PERSONNES ÂGÉES QUI ONT 65 ANS ET PLUS ET QUI PERÇOIVENT L'ALLOCATION DE SOLIDARITÉ AUX PERSONNES AGÉES (ASPA).



CONCERT DE NOËL À L'ÉGLISE SAINT-BASILE

BENJAMIN WOH EN CHEF D'ORCHESTRE, LAURENT GELLY AU PIANO, AVEC L'ENSEMBLE CHORAL DES PORTES DE L'ESSONNE, DU JEUNE CHŒUR ET DES SOLISTES DU CONSERVATOIRE DES DEUX VALLÉES, LE PUBLIC A EU LE PLAISIR D'ENTENDRE *LES SAISONS* DE JOSEPH HAYDN.



SCÈNE OUVERTE AU THÉÂTRE LES GRANDS SOLISTES.

LES SPECTATEURS ÉTAIENT VENUS NOMBREUX POUR APPLAUDIR LES ARTISTES QUI ONT DÉFILÉ POUR LA SECONDE SCÈNE OUVERTE DE LA SAISON CULTURELLE ÉTAMPOISE.



CÉRÉMONIE DE LA SAINTE-BARBE AU CENTRE DE SECOURS

POUR LA SAINTE-BARBE, PATRONNE DES SAPEURS-POMPIERS, UNE CÉRÉMONIE A EU LIEU AU CENTRE DE SECOURS D'ÉTAMPES. 4 POMPIERS DE BORNA, VILLE ALLEMANDE JUMELLE D'ÉTAMPES, ÉTAIENT AUSSI PRÉSENTS.



/ QUOI DE NEUF ? /

Zoom sur des points du Conseil Municipal

Mercredi 7 décembre, le Conseil Municipal s'est réuni à la Maison des Services Publics Municipaux. 31 points étaient à l'ordre du jour, dont un grand volet dédié à l'urbanisme et aux finances locales.

Retour sur les principaux points votés.

ÉDUCATION

UNE NOUVELLE CONVENTION POUR GARANTIR LA PRÉSENCE DE L'IUT À ÉTAMPES

La Ville d'Étampes a décidé de renouveler la convention qui lie notre collectivité à l'IUT (Institut Universitaire de Technologie) d'Évry (Éducation nationale). Cette convention a pour objet de mettre à disposition de l'IUT une salle au sein de la Maison de l'Enseignement, située Promenade des Prés, pour qu'il puisse continuer à dispenser les cours préparant à une « Licence professionnelle Métiers de la Gestion des Ressources Humaines : assistant ».



SÉCURITÉ

DÉSIGNATION D'UN CORRESPONDANT INCENDIE ET SECOURS

Un correspondant Incendie et Secours a été désigné par le Conseil Municipal. Il s'agit de l'Adjoint au Maire Jean-Michel Josso. Le choix s'est fait par ses compétences bien connues de pompier volontaire depuis plus de 40 ans. La désignation de ce correspondant s'inscrit dans le cadre de la loi du 25 novembre 2021 visant à consolider notre modèle de sécurité civile prévu dans l'article 13. Ses missions seront multiples. Parmi les principales missions : Interlocuteur privilégié du service départemental ou territorial d'incendie et de secours dans la commune sur les questions relatives à la prévention ; la protection et la lutte contre les incendies ; il sera chargé de l'information et



la sensibilisation du Conseil Municipal et des habitants de la commune sur l'ensemble des questions relatives à la prévention et à l'évaluation des risques de sécurité civile ; à la préparation des mesures de sauvegarde ; à l'organisation des moyens de secours ; à la protection des personnes, des biens et de l'environnement et aux secours et soins d'urgence aux personnes victimes d'accidents, de sinistres ou de catastrophes, ainsi qu'à leur évacuation...

CULTURE

UNE CONVENTION TRIPARTITE DE MISES À DISPOSITION DES ÉGLISES ET DES ORGUES

Les conseillers ont approuvé la poursuite du partenariat entre la Ville d'Étampes, la Communauté d'Agglomération de l'Étampois Sud-Essonnes, et le Secteur pastoral Saint-Michel-de-Beauce-Étampes, pour l'utilisation culturelle et pédagogique des orgues d'églises, propriété de la commune d'Étampes. Un partenariat qui contribuera au rayonnement patrimonial des trois églises équipées d'orgues, à savoir la collégiale Notre-Dame et les églises Saint-Basile et Saint-Gilles.



URBANISME

GUINETTE : PROJET DE CONSTRUCTION D'UN COMPLEXE INTERGÉNÉRATIONNEL

Le Conseil municipal de la Ville d'Étampes a autorisé la vente, au groupe UNITI, d'un terrain situé au lieu-dit « Les Hautes Garces » dans le quartier



de Guinette. Pour rappel, l'objectif de cette vente portait sur l'aménagement, par ce promoteur, de l'espace foncier susvisé, sous forme d'un complexe intergénérationnel regroupant une résidence « senior » en accession et en location, une micro-crèche, le tout développant une surface de plancher (SDP) d'environ 4 800 m².

CLAIREFONTAINE : PROLONGATION DU BAIL AVEC CDC HABITAT SOCIAL

Le statut et le fonctionnement de la Résidence Clairefontaine relèvent de plusieurs entités. La structure est gérée par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), établissement rattaché à la Ville d'Étampes. Les bâtiments sont la propriété du bailleur CDC Habitat Social, tandis que l'assiette foncière de l'établissement est propriété communale. La Ville a donné son accord de principe pour renouveler le bail emphytéotique entre la Ville et CDC Habitat jusqu'à décembre 2061. Rappelons que, début 2023, la Résidence Clairefontaine va faire l'objet d'importants travaux d'isolation et de restauration dans les logements.



MODIFICATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME

Le 30 juin 2021, l'actuelle majorité municipale a prescrit par délibération n° VI-DEL 2021-064, la modification du PLU que le précédent Maire avait fait voter le 29 janvier 2020, malgré ses multiples incohérences. Cette modification mal faite du PLU a déjà fait l'objet de 4 recours en annulation auprès du Tri-



/ QUOI DE NEUF ? /

bunal Administratif de Versailles. Afin d'éviter l'annulation partielle, voire totale, de son PLU, la nouvelle équipe municipale a aussitôt entrepris une collaboration active et constructive avec les services de l'État. De même, elle a engagé une commande publique pour la désignation du bureau d'étude chargé d'accompagner la Collectivité dans la correction de ce dossier d'urbanisme stratégique pour le territoire et ses administrés. Compte tenu des avancées de la procédure de modification du PLU, de l'étroite et constructive collaboration entre les services de la Commune et ceux de l'État, et dans le souci d'accompagner la Collectivité jusqu'à l'aboutissement de sa procédure de modification de son document d'urbanisme, la Préfecture a accepté la demande de prolongation du délai de sursis à statuer dans la limite du mois de janvier 2023. Conformément à l'article L.153-24 du code de l'urbanisme, le plan modifié sera exécutoire sous réserve de sa publication, un mois après la transmission au Préfet de l'Essonne, de la présente délibération votée ce 7 décembre 2022.

FINANCES

CRISE ÉNERGÉTIQUE : LE GOUVERNEMENT ABANDONNE LES COMMUNES



Par la voix de Marie-Claude Girardeau, première Adjointe représentant lors de la séance du Conseil Municipal le Maire, absent pour raison de Covid, le Conseil Municipal a exprimé sa profonde préoccupation concernant les conséquences de la crise économique et financière sur les comptes de la commune, sur sa capacité à investir et sur le maintien d'une offre de services de proximité adaptée aux besoins de la population.

« Nos communes doivent faire face à une situation sans précédent »

« Nos communes doivent faire face à une situation sans précédent », a déclaré la représentante du Maire dans la lecture

de la Motion présentée au vote du Conseil Municipal.

« Estimée pour 2022 et 2023 à environ 5,5 %, l'inflation, à son plus haut niveau depuis 1985, va faire augmenter les dépenses annuelles de fonctionnement de plus de 5 milliards d'€.

Les coûts de l'énergie, des produits alimentaires et des matériaux connaissent une hausse spectaculaire qui à elle seule compromet gravement l'équilibre des budgets de fonctionnement et les capacités d'investissement des communes et de leurs intercommunalités.

Enfin, l'augmentation de 3,5 % du point d'indice, mesure nécessaire pour les agents territoriaux, ajoute une charge supplémentaire de 2,3 milliards d'€ pour nos collectivités.

Après quatre ans de baisse des dotations de 2014 à 2017, la réduction des moyens s'est poursuivie depuis 2017 avec le gel de la DGF et la baisse chaque année des attributions individuelles pour plus de la moitié des collectivités du bloc communal.

Les projets de loi de finances et de programmation des finances publiques proposent de rajouter encore des contraintes avec la suppression la cotisation sur la valeur ajoutée des entreprises (CVAE) et une nouvelle restriction des interventions des collectivités locales, à hauteur de 15 milliards d'€ d'ici 2027, par un dispositif d'encadrement des dépenses comparable à celui dit de Cahors et visant un plus grand nombre de communes et d'intercommunalités [...].

Face à l'impact de la crise économique, il est essentiel de garantir la stabilité en euros constants des ressources locales pour maintenir l'offre de services à la population, soutien indispensable au pouvoir d'achat des ménages.

Face à la faiblesse de la croissance annoncée à 1 % en 2023, l'urgence est également de soutenir l'investissement public local qui représente 70 % de l'investissement public et constitue une nécessité pour accompagner la transition écologique des transports, des logements et plus largement de notre économie [...].

La Commune d'Étampes soutient donc les positions de l'Association des Maires de France et l'ensemble des propositions faites auprès de la Première Ministre par l'ensemble des associations d'élus des différentes collectivités de l'Hexagone. » (Voir la motion dans son intégralité sur www.etampes.fr.)

La motion a été votée par la majorité et 2 conseillers municipaux de l'opposition.

LA VILLE A RECOURS À L'EMPRUNT : UN CHOIX POUR ANTICIPER DES TRAVAUX ET RÉPONDRE AUX MESURES DE « SOBRIÉTÉ ÉNERGÉTIQUE ».

Le 14 avril 2022, la Commune d'Étampes adoptait son budget primitif pour l'année 2022, à hauteur de 38 950 827,69 € pour la section de fonctionnement et de 18 269 447,02 € pour la section d'investissement. Certaines modifications ont été faites, à trois reprises, en basculant des montants, entre les lignes investissements et fonctionnement, en visant à chaque fois l'équilibre budgétaire. La Ville d'Étampes a eu besoin d'effectuer une nouvelle mise à jour de ce budget pour anticiper des besoins de financement de travaux notamment la réhabilitation complète de l'école maternelle Louise-Michel, mais aussi pour financer le passage en LED de l'ensemble de la Ville et ainsi faire des économies d'énergie.



« Étampes, comme toutes les villes de France, doit faire face à la crise énergétique du moment, à des augmentations des taux variables, au désengagement de l'État et autres instances tout en maintenant un service public de qualité. »

Dans cette nouvelle décision modificative proposée aux conseillers municipaux, trois points ont donc été présentés : une mise à jour de l'actif de la collectivité, l'intégration d'une nouvelle ligne d'emprunt permettant le réaménagement d'une ligne de prêt et l'anticipation des besoins de l'année 2023 et plus particulièrement de l'école Louise-Michel. Le 3^e point est la prise en compte des derniers éléments de l'année comme la masse salariale de la collectivité ou encore les intérêts d'emprunts liés à l'augmentation des taux des prêts à taux variables. « Ce recours à l'emprunt est un choix, nous l'assumons pour continuer à investir et améliorer la qualité de vie des Étampois. Étampes, comme toutes les Villes de France, doit faire face à la crise énergétique du moment, à des augmentations des taux variables, aux désengagements de l'État et autres instances, tout en maintenant un service public de qualité. Le montant de cet emprunt sera donc de 2 155 540,59 €. Nous allons aussi réaménager un emprunt de 13 444 598,41 € en augmentant les délais de remboursement », a expliqué Marie-Claude Girardeau au nom de la majorité du Conseil Municipal qui a voté favorablement ce point.

/ QUOI DE NEUF ? /

Noël festif dans les quartiers : c'est parti pour une 3^e édition

De la couleur, de la joie et des animations originales dans tous les quartiers de la Ville.

Samedi 17 décembre :

La Loco-Bulles et les carillonneurs de la compagnie « Gueule de Loup »

Avec son nez en guise de tambour et ses yeux en forme de phares, cette locomotive extraordinaire a le pouvoir de produire des centaines de bulles de savon ! Son passage surprend et fait toujours la joie des enfants. À son bord, 3 musiciens joueront des airs entraînant et il y aura aussi un jongleur-aiguilleur et une comédienne-cheminot.

L'incontournable Père Noël et son lutin

Ils auront 2 missions. La première, réceptionner les lettres des enfants et des adultes. La seconde, offrir des friandises et des chocolats car s'il y a bien

une période où on peut s'offrir un peu de douceur, c'est bien à Noël !

Des marionnettes géantes

Elles mesurent entre 2 et 4 mètres de hauteur et portent des costumes éclatants de couleurs. Devant ces personnages, même les adultes peuvent se sentir petits, retrouver leurs âmes d'enfant et s'émerveiller.

Un sculpteur de ballons

Un peu d'air soufflé dans un ballon, quelques torsions bien maîtrisées et la magie opère aussitôt, tant chez les enfants que chez les adultes. Il faut dire que le sculpteur de ballons a une imagination débordante et ses œuvres colorées prennent des formes très variées.



Programme des déambulations

- **Le Petit Saint-Mars :** 14 h, parking du Petit Saint-Mars.
- **Saint-Martin :** 14 h 50, place de l'Ouche.
- **Saint-Pierre :** 15 h 40, parking des Barricades.
- **Emmaüs Saint-Michel :** 16 h 30, parking du coiffeur (au niveau du 90, boulevard Saint-Michel).
- **Guinette :** 17 h 20, parking des Fleurettes.
- **La Croix-de-Vernailles :** 18 h 10, parking de l'école Jean-de-La-Fontaine.

Quand l'esprit de Noël s'installe dans nos rues

La semaine dernière, les agents municipaux ont installé les décorations de Noël. Aussitôt ce fut une explosion de couleurs et de féerie.



Des sucettes géantes et des personnages fantastiques ont envahi les trottoirs. Les cadeaux tombent du ciel, des sucres d'orge sortent de terre, les sapins poussent dans les fontaines et les figurines trouvent leurs places dans les jardinières ! Ces dernières débordent aussi de boules de Noël et de guirlandes. Tout cela fait à la main lors d'ateliers animés par des agents municipaux, des Conseillers Municipaux Jeunes, des associations locales, des bénévoles et des Seniors de la Résidence Clairefontaine et du Temps des Loisirs.

Accrochées sur les grilles de l'Hôtel de Ville, vous pourrez aussi observer les

œuvres d'art des enfants des écoles André-Buvat, Pauline-Kergomard, Elsa-Triolet, Les Prés et de l'Institut Médico-Educatif « La Feuillaie », dans le cadre du projet « Décore ton Centre-Ville ». L'esprit de Noël s'installe à Étampes grâce à ces magnifiques ornements, sublimés par les illuminations, allumées dans la soirée du mercredi 7 décembre et qui viennent compléter ce beau tableau sans faillir aux objectifs d'une commune écoresponsable. La féerie de Noël est bien présente et ce grâce à une opération collective et aux animations organisées par la Ville d'Étampes pour vous offrir des fêtes de fin d'année, jolies et festives.

À vous de jouer !

TUTORIELS DE NOËL
**COMMENT FABRIQUER
 UNE SUCETTE GÉANTE ?**
 VILLE D'ETAMPES

Tout comme l'opération des maisons fleuries, la Ville invite les habitants d'Étampes à décorer, s'ils le souhaitent, la devanture de leurs maisons et leurs balcons pour les fêtes de fin d'année.

Pour vous aider à confectionner vos décorations faites maison, et à partir d'objets du quotidien, nous vous proposons plusieurs tutoriels en vidéo, réalisés par la Ville et ses partenaires. Faciles et rapides, ces décorations peuvent être réalisées entre amis ou en famille !

Retrouvez-les sur les réseaux sociaux : MairieEtampes (YouTube et Facebook).

ANIMATIONS DE NOËL SUR LES MARCHÉS



Une vraie parade d'amis et de personnages qui ont bercé notre enfance, et qui bercent encore les enfants aujourd'hui, déambuleront bientôt dans le Centre-Ville et sur les marchés d'Étampes. Ils seront accompagnés d'un sculpteur de ballons qui offrira ses créations aux plus sages. Avec un peu de chance, vous pourrez aussi rencontrer le Père Noël et son lutin qui distribue des bonbons !

> **Les mardis 20 et 27 décembre, au marché de la place Saint-Gilles.**

> **Les mercredis 21 et 28 décembre, au Centre-Ville et chez les commerçants.**

> **Les samedis 24 et 31 décembre, au marché du Centre-Ville. Ces jours-là, un stand maquillage sera également installé pour la plus grande joie des petits !**

/ NOËL SE PRÉPARE /

Chocolatez vos fêtes de fin d'année avec Hervé Traclet, meilleur espoir chocolatier de France



Il a fait un carton au Marché de Noël qui s'est tenu les 10 et 11 décembre au gymnase René-Jouanny. L'Étampois, Hervé Traclet, meilleur espoir chocolatier de France prend toujours des commandes pour enchanter vos papilles ou celles de vos familles et amis pour les fêtes de fin d'année. Hervé Traclet propose en effet près de 17 références de bonbons au chocolat haute gamme, confectionnés avec des fèves de chocolat extrême-

ment rares de chez Domori Agrimontana. Elles sont issues d'une dizaine de variétés de cacao de pays différents et de première qualité, à savoir du cacao aromatique (Criollo, Trinitario et Nacional) qui ne représente que 10 % à peine de la récolte mondiale. Les amateurs trouveront donc dans ses créations de la haute couture chocolatière avec des créations et des parfums uniques. Il y a aussi des sucettes et des guimauves chocolatées à déguster dans une boisson chaude.

Les commandes se font via sa Page Facebook : Chocolat HT Hervé Traclet ou au 06 85 71 35 57 ou à la boulangerie-pâtisserie Le Fournil d'Autrefois : 85, rue de la République.

Marché de Noël : la foule des grands jours



Du bon, du local, du terroir en sucré et salé... Les nombreux visiteurs qui ont arpenté le marché de Noël les 10 et 11 décembre ont eu le bonheur de trouver de quoi agrémenter leurs repas festifs de fin d'année avec le privilège de déguster avant d'acheter. Les 50 exposants présents ont aussi donné pas mal d'idées cadeaux pour mettre dans la hotte du Père Noël ou préparer les tables de fêtes. Le Stand des Conseillers Municipaux Jeunes qui avaient confectionné des décorations de Noël pour récolter des fonds pour le Téléthon a aussi eu beaucoup de succès.

L'association L'Étampoise prête pour Noël

L'Étampoise, association des commerçants locaux, a mis en place tout un programme pour vous émerveiller durant les fêtes de fin d'année.



TOMBOLA DE NOËL

Jusqu'au 17 décembre, l'association des commerçants étampoises organise une tombola. Pour participer, remplissez un coupon, à retrouver dans les commerces partenaires, et présentez-vous le jour du tirage au sort, **le 18 décembre à 16 h sur la place Notre-Dame**, lors du marché des commerçants.



MARCHÉ DE NOËL DES COMMERÇANTS

Venez rencontrer des artisans et commerçants locaux au Marché de Noël du **18 décembre**, organisé sur la **place Notre Dame, de 10 h à 18 h**. N'hésitez pas à venir jeter un œil aux stands et peut-être trouver vos idées de cadeaux de Noël, en dégustant des gourmandises de saison (vin chaud, pain d'épices, crêpes...) avec un invité très spécial : le Père Noël !



CONCOURS DE LA PLUS BELLE VITRINE DE NOËL

Jusqu'au 24 décembre, les commerçants étampoises sont invités à décorer leurs vitrines à l'occasion des fêtes de fin d'année. Le commerce qui recueillera le plus de votes se verra remettre un bon d'achat de 150 € par l'association des commerces étampoises. Pour voter, rendez-vous sur la page Facebook de l'association.

/ SPORT /

Coupe de France Police Cross-Country, une première à l'Île de Loisirs

85 policiers de toute la France ont participé le 24 novembre à la Coupe de France 2022 de la Fédération Sportive de la Police Nationale.



180 élèves du collège Marie-Curie, à parité filles et garçons, ont ouvert la course en effectuant une partie du parcours sur une distance de 2,5 km en étant encouragés par les policiers.

Ce fut ensuite au tour des collégiens d'encourager les policiers au départ d'une épreuve de 5 km pour les dames et 10 km pour les messieurs. À l'issue de la compétition, les personnalités locales, dont Gérard Hébert, Conseiller Régional, Président de l'Île de Loisirs et Adjoint au Maire de la Ville d'Étampes, ont remis les trophées aux vainqueurs.

Chez les femmes : Myriam Lamure dans la catégorie des + 40 ans et Teke Ninüfer dans la catégorie des - 40 ans.

Chez les hommes : Gauthier Cascales dans

la catégorie des - de 40 ans, Raphaël Mougin dans la catégorie des + de 40 ans et Kamel Bencharef dans la catégorie des + de 50 ans. « C'est la première fois que la ligue Île-de-France organise cette Coupe de France sur l'Essonne. On a choisi le Sud-Essonne car le site de l'Île de Loisirs nous paraissait intéressant. Puis parce qu'à Étampes, il n'y a pas encore d'association sportive de policiers. L'idée était de donner l'envie d'en créer une à nos collègues », déclarait l'organisatrice de la Coupe de France Police Cross-Country.

« Je n'ai eu que des retours positifs sur le parcours et l'organisation dans l'enceinte de l'Île de Loisirs. Je suis très contente de la manière dont cette Coupe de France s'est déroulée », déclara Sophie Barek, Présidente de la ligue Île-de-France qui compte près de 6 000 licenciés. « La Police, c'est de l'effort, de l'esprit d'équipe et de la cohésion. Tout cela compte pour être clairvoyant dans ses missions », ajouta-t-elle.

« Cette Coupe de France montre une belle image de la police sportive. Je salue un bel événement qui montre le courage, l'engagement et la motivation des policiers », a souligné Stéphane Sinagoga, Sous-Préfet de l'arrondissement d'Étampes.

Handball : une fin d'année réussie



Dans la soirée du mercredi 7 décembre 2022, l'équipe étampoise de handball a défendu ses couleurs lors d'un tournoi à Auneau. Les joueurs, divisés en 3 équipes, se sont rencontrés deux fois 15 minutes sur 4 matchs pour chaque équipe.

L'équipe « Senior Loisirs » d'Étampes (en rouge), bien qu'ayant accusé le coup de plusieurs désistements pour cause de maladies saisonnières, a tout de même obtenu d'excellents scores grâce à une dynamique d'équipe très appréciable. La soirée s'est terminée par un repas festif et très convivial.

N'hésitez pas à venir les encourager lors du tournoi « retour » dans notre ville. À suivre !

INFOS MUNICIPALES

• Pharmacies de garde

Dimanche 18 décembre : PHARMACIE DES LYS : Centre commercial E.Leclerc, 50, rue des Lys, à Étampes.

Dimanche 25 décembre : PHARMACIE SAINT-MARTIN : 1, rue Saint-Martin, à Étampes. **Dimanche 1^{er} janvier : PHARMACIE LESSARD** : 2 bis, rue Jean-Jacques-Rousseau, à Méréville.

ÉTAT CIVIL

• Bienvenue à

Le 23/11 : Johan Alexis Le Follic ; 27/11 : Margot Poupin ; Tata Diawara ; 28/11 : Akram Yachou ; 03/12 : Malone Busato ; 05/12 : Mywin Lokpo.

• PACS enregistrés

Le 25/11 : Margot Mahé et Erwan Mansouri.

• Félicitations à

Le 26/11 : Naoures Ben Salah et Jolan Mousseux ; 02/12 : Tessa Sismondini et Sahbi Mellah ; 03/12 : Christelle Mubono Kiwani et Ange-Victor N'Ghov Cibang ; Yenya Hernandez Hernandez et Jannick Bance.

• Ils nous ont quittés

Le 24/11 : Philippe Rappard, 95 ans ; 28/11 : Marie-Thérèse Godeau née Pérot, 83 ans ; 30/11 : Brigitte Fauze, 62 ans ; 03/12 : Albertine Gaillon née Courrège, 91 ans ; Ildiko Pop née Hoffman, 53 ans ; 05/12 : Eugénie

Pennequin née Catala, 107 ans ; 07/12 : Roland Rebuffé, 80 ans ; 08/12 : Simone Godin, 92 ans.

• Remerciements

• À vous qui, par quelques mots réconfortants, par une pensée, une présence, un geste, avez voulu témoigner votre sympathie et honorer la mémoire d'Edouard Picault. Du fond du cœur nous vous remercions. La famille Picault.

• La famille Nedellec-Rivière remercie toutes personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors des obsèques de Colette Nedellec et s'excuse auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

/ LIBRE EXPRESSION /

ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

De futurs projets pour la Ville d'Étampes

En cette fin d'année, la Ville d'Étampes est heureuse de vous annoncer que l'année 2023 sera synonyme de renouveau.

En effet, **de nombreux projets sont aujourd'hui soutenus par l'État, et la Municipalité est toujours prête à répondre aux besoins des habitants**, notamment grâce à la subvention de 247 000 € accordée par l'Agence nationale du sport pour la transformation du stade Claude-Minier, ou encore la subvention de 100 000 € accordée par la Région Île-de-France pour la création d'un City Stade dans le quartier de Saint-Michel.

N'oublions pas non plus le projet de l'ANRU 2 à Guinette, le projet du PIV à la Croix-de-Vernailles, la réhabilitation de la Résidence Clairefontaine, ainsi qu'à la rénovation de l'école Louise-Michel, **qui doit être opérationnelle pour la rentrée scolaire prochaine.**

Ensemble, continuons de faire progresser notre commune.

Franck MARLIN et la liste
« Ensemble, on fait tellement plus »

ÉTAMPES EN COMMUN

// Bétonnage du Petit St Mars : le passage en force du Maire repoussé ! //

Après avoir informé, par courrier, les habitants du Petit Saint Mars du projet immobilier que le Maire souhaitait leur imposer, nous avons réuni une vingtaine de voisins lors d'une réunion de quartier.

Les échanges d'arguments avec les riverains ont abouti à la création d'un collectif pour stopper la bétonisation déjà excessive du quartier, les problèmes de circulation, et la suppression du seul équipement public du quartier (terrain de foot synthétique).

Les habitants du Petit St Mars présents lors du dernier Conseil municipal et les élus des groupes non-membres de la majorité ont permis le rejet du projet de la minorité de F.Marlin.

Il n'a pas réussi à imposer ce projet insoutenable, qui est à l'image de sa politique : absence de démocratie et gaspillage d'argent public. **Pas question de dénaturer encore plus le quartier pour renflouer les caisses de la ville.**

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET - DEZERT,
Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES
<http://www.etampesencommun.fr>
contact@etampesencommun.fr

UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES

Une année 2023, sous le signe de l'incertitude ...

Qu'advient-il du projet de **maison de santé** dans la galerie marchande du centre-ville ? Le manque de communication de la majorité nous fait craindre que les professionnels de santé intéressés **aient renoncé à s'y installer.** Encore un loupé, lourd de conséquences pour les **finances de la ville** et la **santé** des Etampois !

Historique, au dernier conseil municipal, le maire n'a pu faire passer une délibération dans le but de construire un énième immeuble à la place du City-Park du Petit Saint-Mars... **faute de majorité**, du lever de bouclier **des élus** des oppositions et à la **mobilisation** des **habitants** du voisinage concerné. La majorité s'effrite, on note la formation d'un nouveau groupe issu de ses rangs. C'est courageux, bienvenue dans l'opposition !

Malgré un avenir incertain pour notre ville, nous souhaitons à tous les étampois et leurs proches, **d'agréables fêtes de fin d'année.**

Clotilde Douard, Tarik Meziane et
Isabelle Tran Quoc Hung
Email : eeetampes@protonmail.com

UN AUTRE AVENIR POUR ÉTAMPES

Aucun texte n'a été transmis.

Gilles Bayart et Virginie Tartarin

/ ÇA SE PASSE CHEZ NOUS /

La Trilogie de Charles Gonzalès

Ce week-end, le Théâtre Les Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine) accueillera trois spectacles différents de Charles Gonzalès. Pour l'achat d'une place, vous bénéficierez d'une place offerte.

Camille Claudel, internée à l'asile d'aliénés de Mondevergues, que l'acteur réveille d'entre les morts. 30 ans plongée dans l'enfermement. Une femme dans une lente descente aux enfers pour devenir une ombre suppliant les sourds... Un théâtre de l'émotion.

Vendredi 16 décembre à 20 h 30.

Thérèse d'Avila, mystique et poétesse, féminine et virile, malade et forte, contemplative et femme d'affaire, passant l'épreuve de l'invisible rendu visible pour devenir libre, dans une vie dépourvue d'artifices, vraie et remplie d'absolu... Un théâtre de la spiritualité.

Samedi 17 décembre à 20 h 30.

Sarah Kane, une courte existence consacrée au théâtre en forme de poème dramatique. L'itinéraire d'une jeune femme qui finit par défaire les lacets de son existence et les pendre au milieu des morts. Un désespoir abyssal jusqu'à devenir une prière sauvage... Un théâtre de la cruauté.

Dimanche 18 décembre à 17 h.

Voici un extrait du journal *La Terrasse*, évoquant son passage à la Cartoucherie de Vincennes :

« Charles Gonzalès reste lui-même sous les haillons de Camille ou dans le costume androgyne de Sarah. À l'instar des grands

Les Grands Solistes
La Trilogie
 de
Charles Gonzalès

Vendredi
 "Camille Claudel"
 Un génie solitaire sans homme ni femme, seulement une difficulté d'être, c'est le théâtre de l'émotion.

Samedi
 "Thérèse d'Avila"
 Portrait d'une femme mystique et révoltée, malade et forte, c'est le théâtre de la spiritualité.

Dimanche
 "Sarah Kane"
 Histoire d'un désespoir abyssal d'une seule prière qui est devenue une prière, c'est le théâtre de la cruauté.

Vendredi 16, samedi 17 décembre 2022, à 20 h 30
Dimanche 18 décembre 2022, à 17 h
 Réservations au 01 69 92 68 70
 Tarif unique : 20 €, et rencontre conviviale avec les artistes.

onnagatas japonais, il stylise la féminité, transforme son corps dans le jeu et fait oublier son physique, au bénéfice de l'apparition. La prestation est époustouflante et vaut, au-delà de l'hommage rendu à ces trois albatros, comme une exceptionnelle leçon de théâtre. »

Ancien élève du CNSAD, nommé Chevalier des Arts et des Lettres le 1^{er} janvier 2009, Charles Gonzalès a été dirigé par les plus prestigieux directeurs d'art dramatique, Jean-Louis Barrault, Roger Planchon, Pierre Franck, Michel Fagadau, Gérard Gélas, Jacques Kraemer, Heins Peter Cloose, Jorge Lavelli. **Pour réserver, rendez-vous sur le site Internet : my.weezevent.com ou téléphonez au 06 73 37 90 58 ou 01 69 92 68 70.**

DERNIÈRE SCÈNE OUVERTE DE L'ANNÉE !

Et si vous finissiez l'année sur une note théâtrale ? Venez donc rire et vous émouvoir lors de la dernière scène ouverte de l'année !

« *Le talent c'est*

d'avoir envie de faire quelque chose », disait Jacques Brel. C'est pour cette raison que Saïda Churchill, chargée de la programmation culturelle de la Ville d'Étampes et du Théâtre Les Grands Solistes, nous propose avec les scènes ouvertes, un rendez-vous devenu culte pour les amateurs de théâtre, qu'ils soient sur scène ou dans la salle.

> Vendredi 30 décembre.

> À 19 h.

> Au Théâtre Les Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine).

> Réservations et inscriptions : 06 73 37 90 58.



SPECTACLE DE NOËL PAR LE CENTRE ARTISTIQUE ARABESQUE

Le Centre Artistique Arabesque vous invite à la salle des fêtes Jean-Lurçat pour vivre un moment magique à l'occasion des fêtes de fin

d'année. Est-ce que nos héros préférés pourront sauver Noël ? Venez le découvrir dans ce spectacle pour toute la famille ! Une buvette de Noël sera aussi sur place pour régaler les plus gourmands (ouverture de la salle 1 h avant le début des représentations).

Plusieurs dates et créneaux horaires sont prévus :

- 17 décembre : 10 h 30, 13 h 30, 16 h 30, 19 h 30.

- 18 décembre : 10 h 30, 13 h 30, 16 h 30, 19 h 30.

Réservation et tarifs : 06 70 44 43 90 ou sur www.billetreduc.com



À l'affiche en janvier !

Les Grands Solistes
LOULA
 Vendredi 6, samedi 7 janvier 2023, à 20 h 30
 Dimanche 8 janvier 2023, à 17 h
 Réservations au 01 69 92 68 70

→ **Loula**

Concert vendredi 6 et samedi 7 janvier, à 20 h 30, et dimanche 8 janvier, à 17 h, aux théâtre Les Grands Solistes.

→ **Parlez-moi de moi**

Samedi 14 janvier à 20 h 30 à L'Espace Jean-Carmet.

A l'Espace Jean-Carmet
PARLEZ-MOI DE MOI
 UNE COMÉDIE MUSICALE D'ALAIN CHAMPUS
 Marie Blanchot & Alain Champus
 Samedi 14 janvier 2023, à 20 h 30
 Réservations au 01 69 92 68 70

Les Grands Solistes
« IMPOSTEUSE »
 Sur une idée originale de Valérie Guillion Brun
 Avec Valérie Guillion Brun
 Vendredi 20, samedi 21 janvier 2023, à 20 h 30
 Dimanche 22 janvier 2023, à 17 h
 Réservations au 01 69 92 68 70

→ **L'imposteuse**

Vendredi 20 et samedi 21 janvier à 20 h 30 et dimanche 22 janvier à 17 h aux théâtre Les Grands Solistes.

→ **Le livre de Jobi**

Vendredi 27 et samedi 28 janvier à 20 h 30 et dimanche 29 janvier à 17 h aux théâtre Les Grands Solistes.

Les Grands Solistes
Le Livre de Jobi
 Thierry & Lucbert
 Vendredi 27, samedi 28 janvier 2023, à 20 h 30
 Dimanche 29 janvier 2023, à 17 h
 Réservations au 01 69 92 68 70

/ À SAVOIR /

MODIFICATION DU PLU : LES CONCLUSIONS DU COMMISSAIRE ENQUÊTEUR DISPONIBLE

Suite à l'enquête publique du 22 août au 22 septembre pour la modification du PLU (Plan Local d'Urbanisme) le Commissaire enquêteur a rendu ses conclusions vendredi 18 novembre. **Vous pouvez les consulter à la Maison des Services Publics municipaux, au 12, carrefour des Religieuses ou sur www.etampes.fr**>Actualités

MONOXYDE DE CARBONE : COMMENT PRÉVENIR LES INTOXICATIONS

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz toxique qui touche chaque année plus d'un millier de foyers, causant une centaine de décès par an. Pour éviter les intoxications, des gestes simples existent.

Pour en savoir plus :
<https://www.iledefrance.ars.sante.fr/monoxyde-de-carbone-1>

Arrêtés en vigueur du 17 décembre au 2 janvier 2023 inclus

→ **L'Arrêté des mineurs.** Tout mineur âgé de moins de 13 ans ne pourra, sans être accompagné d'une personne majeure, circuler de 23 h à 6 h sur la partie urbanisée du territoire de la commune d'Étampes. Les avenues et rues délimitant ce territoire d'application sont incluses dans ce périmètre d'interdiction. En cas d'urgence, sans préjudice des sanctions pénales prévues à l'article R 610-5 du Code Pénal, tout mineur de moins de 13 ans en infraction avec les dispositions susvisées, pourra être reconduit à son domicile ou au commissariat de police par les agents de la Police Nationale. En application de l'article 40 du Code de Procédure Pénale et de l'article 375 du Code Civil, les autorités susmentionnées informeront sans délai le Procureur de la République de tous les faits susceptibles de donner lieu à l'engagement de poursuites ou à la saisine du juge des enfants. Conformément aux dispositions de l'article R610-5 du Code Pénal, les manquements aux obligations édictées par le présent arrêté seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 1^{re} classe. Merci aux familles étampois de participer à la bonne application de cette mesure de bon sens.

→ **Vente à emporter de boissons alcoolisées.** Les établissements ayant une licence de vente à emporter ont l'interdiction de vendre de l'alcool, tous les jours entre 21 h et 7 h. Cette interdiction s'applique sur les places, voies et dans les lieux publics du quartier Centre-Ville dont le périmètre est délimité par le boulevard Henri-IV, l'avenue de la Libération, l'avenue de Bonnevaux, le boulevard Berchère, la rue au Comte, l'Allée de la Victoire, la place du Général-Leclerc, la rue de l'Île-Maubelle, la rue du Rempart et la rue du Lieutenant-Pol-Lapeyre.

→ **Circulation des engins de type quads interdite.** Cette interdiction s'applique tous les jours de 16 h à 2 h sur la partie urbanisée du territoire de la commune d'Étampes, au niveau du boulevard Saint-Michel, de l'Allée de la Victoire, des avenues de Paris, du 8-Mai-1945 et Geoffroy-Saint-Hilaire, de la route de Morigny, des quartiers de la Croix-de-Vernailles et de Guinette et des rues du Colonel-Arnaud-Beltrame et de La Salle. Conformément aux dispositions de l'article R 610-5 du Code Pénal, les manquements aux obligations édictées seront punis de l'amende prévue pour les contraventions de la 1^{re} classe.



**ALERTE
METEO**

Le département de l'Essonne a été placé cette semaine sous vigilance jaune, puis orange. Nous vous invitons donc à rester vigilant et à rester informé via les réseaux sociaux et le site Internet de la Ville d'Étampes, ainsi que le site Internet de la Préfecture de l'Essonne (essonne.gouv.fr).



Retrouvez *Etampes info*, l'agenda culturel et sportif chaque vendredi sur www.etampes.fr ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site).

HOROSCOPE



BÉLIER 21 mars - 20 avril

Une rencontre récente vous apportera la stabilité dont vous rêviez.



TAUREAU 21 avril - 20 mai

Si vous songez à faire des travaux, évaluez bien le temps que cela vous prendra !



GÉMEAUX 21 mai - 21 juin

Vous changez votre façon de voir l'avenir. Bref, vous remettez tout en question.



CANCER 22 juin - 22 juillet

L'amour brillera dans votre ciel. Votre partenaire redoublera d'attentions.



LION 23 juillet - 23 août

Vous mettrez en route un projet qui vous tient à cœur.



VIERGE 24 août - 22 septembre

Vous pourrez prendre des dispositions utiles au développement de votre carrière.



BALANCE 23 septembre - 22 octobre

N'attendez pas d'être sur les rotules pour prendre le temps de vous reposer.



SCORPION 23 octobre - 21 novembre

Vous ne manquerez pas de tonus mais vous aurez tendance à gaspiller votre énergie.



SAGITTAIRE 22 novembre - 21 décembre

Vous risquez d'être déçu par une personne à laquelle vous teniez beaucoup.



CAPRICORNE 22 décembre - 19 janvier

Il faudra faire attention à ne pas vexer certains collègues par des paroles en l'air.



VERSEAU 20 janvier - 19 février

Vous vous sentirez l'âme indépendante et un peu sauvage.



POISSONS 20 février - 20 mars

Vous aurez le vent en poupe. Vos relations vous ouvriront des portes

MÉTÉO DU WEEK-END

Samedi 17 décembre



St Gaël

Matin : - 7°

Après-midi : - 2°

Dimanche 18 décembre



St Gatien

Matin : 4°

Après-midi : 5°



Retrouvez toute l'actualité de la Ville sur les réseaux sociaux et le site Internet www.etampes.fr

À NOTER

FÊTES DE FIN D'ANNÉE



Il est demandé aux habitants de l'ensemble des quartiers de la Ville de rentrer leurs conteneurs pour ne pas encombrer la voie publique.

Merci de votre compréhension.

N° 1271
16 décembre
2022

/ AGENDA /



Retrouvez-nous sur le site
www.mairie-etampes.fr



Bimensuel municipal
de la Ville d'Étampes
N° ISSN 2800-2369
Tél. : 01 60 81 60 50
Courriel :
communication@
mairie-etampes.fr

Directeur de la publication :
Clément Wingler

Rédacteur en chef :
Benjamin Paschal

Rédaction-photos :
Christine Fougereux-Léger
Charlotte Labranche

Maquettiste :
Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat :
Tiphany Vergne

Impression :
Imprimerie municipale

À jeter dans le conteneur
adapté.

Chers lecteurs,
ETAMPES info suspend
sa parution
pendant les congés
scolaires.
Reprise le 6 janvier 2023.
Retrouvez l'info locale
en temps réel
sur les réseaux sociaux
et sur www.etampes.fr

SÉANCES FILM À L'ESPACE CAMILLE- CLAUDEL

Samedi 17 décembre

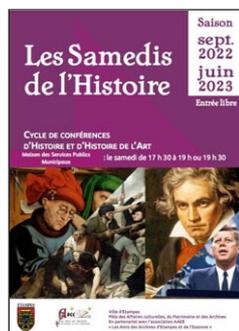


À 16 h 30 et à 19 h,
L'Espace Camille-Claudel et
la Ville d'Étampes vous
invitent lors de 2 séances
film en famille pour
découvrir le dessin-animé
*Le Tour du Monde en
80 jours*. Entrée gratuite,
mais les enfants doivent
impérativement être
accompagnés. Places
limitées (70 personnes
max.).

**Réservation et
informations :**
01 69 95 50 00.

LES SAMEDIS DE L'HISTOIRE

Samedi 17 décembre



À 17 h 30, sur *La Chine et
les routes de la soie* par
Joëlle Surply, à la Maison
des Services Publics
Municipaux (12, carrefour
des religieuses).
Entrée libre.

DON DU SANG Mercredi 21 décembre



De 15 h à 19 h 30, la salle
des fêtes Jean-Lurçat
accueillera une collecte de
sang. Compte tenu de l'état
préoccupant des stocks de
produits sanguins, ils
accepteront les donateurs
avec ou sans rendez-vous
dans la mesure du possible.
Pour vous inscrire, rendez-
vous sur le site Internet :
**mon-rdv-
dondesang.efs.sante.fr**

STAGES SPORTIFS Du lundi 19 au vendredi 23 décembre

Les animations sportives
proposées par les services
de la commune
reprennent pour les
vacances de Noël.
Retrouvez le programme
sur les réseaux sociaux et
site Internet de la Ville
d'Étampes.

SORTIE TRACES ET EMPRUNTES

Samedi 14 janvier

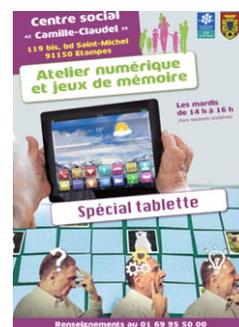


À 10 h, avec les CPN
d'Étampes et du Sud-
Essonne, partons sur la
piste des animaux de nos
campagnes qui profitent
de la trame verte et bleue
d'Étampes au Plessis-Saint-
Benoist.

Rendez-vous : 15, route de
Boutervilliers à Châlo-
Saint-Mars. Tout public,
gratuit, **sur réservation**
01 69 78 24 01 ou
06 70 79 03 39.

Courriel : cpnvaldeseine91@gmail.com
Site Internet :
<https://cpnvaldeseine.fr/>

ATELIER MÉMOIRE ET NUMÉRIQUE !



C'est nouveau et cela va
donner de belles
opportunités aux Seniors
de faire travailler leur
mémoire en ce début
d'année. L'Espace Camille-
Claudel propose en effet
des ateliers numériques et
jeux de mémoire, spécial
tablette, *tous les mardis de
14 h à 16 h* (hors vacances
scolaires). Le premier
rendez-vous est donné
mardi 3 janvier, avec une
visite de l'exposition :
« L'espace sensoriel
découverte des jeux
sensoriels ».
Espace Camille-Claudel :
119, bd Saint-Michel.
**Renseignements et
inscriptions :**
01 69 95 50 04.